

GB	Specifications
Input Specifications	4 contacts
Input current	50 µA
Input current peak	20 mA
Input voltage drop	≤ 1 V
Input pulse prolongation	min. 272 msec.
Cable length	≤ 0,2 m
Dielectric voltage	
Inputs - smart-house	None
Response time	≤ 1 pulse train
Supply Specifications	
Power Supply	Supplied by smart-house
Rated operational current	
Unactivated	Typ. 1 mA @ 128 channels
Activated (all inputs)	Typ. 1.4 mA @ 128 channels
General Specifications	
Environment	
Operating temperature	0 to +50°C (+32° to +122°F)
Storage temperature	-20 to +70°C (-4° to +158°F)
Humidity (non-condensing)	20 - 80%
Housing	
Material	Noryl GFN 1, Black
Dimensions (h x w x d)	28 x 28 x 10 mm
Max size of wire in smart-house terminals	1.5 mm ²

Mode of Operation

The input addresses may be coded by means of the programming unit BGP-COD-BAT, with GAP-TPH-CAB cable + pin-adaptor.

D Daten

Technische Daten – Eingang	
Eingänge	4 Kontakte
Kontaktbelastung	50 µA
Einschalt-Spitzenstrom	20 mA
Spannungsabfall über dem Eingang	≤ 1 V
Impulsverlängerung	Min. 272 ms
Leitungslänge	≤ 0,2 m
Bemessungsspannung	
Eingänge - smart-house	Keine
Ansprechzeit	≤ 1 Impulszyklus
Technische Daten – Betriebsspannung	
Energieversorgung	über smart-house
Nenn-Betriebsstrom	
Deaktiviert	Typ 1 mA @ 128 Kanäle
Aktiviert (alle Eingänge)	Typ 1,4 mA @ 128 Kanäle
Technische Daten – Betriebsspannung	
Umgebungsbedingungen	
Betriebstemperatur	0 bis +50 °C
Lagertemperatur	-20 bis +70 °C
Luftfeuchtigkeit (nicht kondens.)	20 bis 80%
Gehäuse	
Material	Noryl GFN 1, schwarz

Abmessungen (H x B x T)	28 x 28 x 10 mm
Max. Kabelquerschnitt an den smart-house-Anschlussbuchsen	1,5 mm ²

Arbeitsweise

Über den Signalleiter versorgter 4-Kanal-Sender mit 4 Kontakt-Signaleingängen. Jedem Signaleingang kann mit dem Programmiergerät BGP-COD-BAT und dem Verbindungskabel Type GAP-TPH-CAB eine individuelle Adresse zugewiesen werden. (Eine ausführliche Beschreibung der Arbeitsweise finden Sie im Datenblatt „smart-house-Programmiergerät Typ BGP-COD-BAT“).

F Caractéristiques

Caractéristiques d'entrée	
Entrées	4 contacts
Courant d'entrée	50 µA
Sommet de courant d'entrée	20 mA
Chute de tension d'entrée	≤ 1 V
Prolongation d'impulse à l'entrée	min. 272 ms
Longueur de câble	≤ 0,2 m
Tension diélectrique	
Entrées - smart-house	Aucun
Temps de réponse	≤ 1 train d'impulsion
Caractéristiques d'alimentation	
Alimentation	Alimenté par smart-house
Courant nominal de fonctionnement	
Désactivé	Typ. 1 mA @ 128 adresses
Activé (toutes les entrées)	Typ. 1,4 mA @ 128 adresses

Caractéristiques générales	
Environnement	
Température de fonctionnement	0 à 50°C
Température de stockage	-20 à 70°C
Humidité (sans condensation)	20 - 80%
Boîtier	
Matériaux	Noryl GFN 1, noir
Dimensions (H x L x l)	28 x 28 x 10 mm
Section max. du câble relié aux bornes smart-house	1,5 mm ²

Mode de fonctionnement

Les entrées peuvent être codées à l'aide de la console BGP-COD-BAT munit du câble référencé GAP-TPH-CAB + adaptateur de broches (l'adaptateur de broches est fourni avec le BDB-INCON4).

E	Especificaciones
Especificaciones de entrada	
Entradas	4 contactos
Intensidad de entrada	50 µA
Intensidad de pico de entrada	20 mA
Caída de tensión de entrada	≤ 1 V
Prolongación del pulso de entrada	mín. 272 ms
Longitud del cable	≤ 0,2 m
Tensión dieléctrica	
Entradas - smart-house	Ninguna
Tiempo de respuesta	≤ 1 tren de pulsos
Especificaciones de alimentación	
Alimentación	Alimentado por smart-house
Intensidad nominal de trabajo	
Desactivado	Típ. 1 mA @ 128 canales
Activado (todas las entradas)	Típ. 1,4 mA @ 128 canales
Especificaciones Generales	
Entorno	
Temperatura de funcionamiento	0 a +50°C
Temperatura de almacenamiento	-20 a +70°C
Humedad (sin condensación)	20 - 80%
Caja	
Material	Noryl GFN 1, negro
Dimensiones (A x Al x P)	28 x 28 x 10 mm
Dimensión máx. de cables en terminales smart-house	1,5 mm ²

Modo de funcionamiento

Se pueden programar las direcciones de entrada por medio de la unidad de programación BGP-COD-BAT, con cable GAP-TPH-CAB y adaptador de patillas.

NL Specificaties

Invoerspecificaties	
Ingangen	4 contacten
Invoerstroomb	50 µA
Invoerstroompiek	20 mA
Invoerspanningsverlies	≤ 1 V
Invoerpulsverlenging	min. 272 msec.
Kabellengte	≤ 0,2 m
Diëlektrisch voltage	
Ingangen - smart-house	Geen
Reactietijd	≤ 1 pulstrein
Toevoerspecificaties	
Voeding	Geleverd door smart-house
Nominale operationele stroom	
Niet-geactiveerd	Type 1 mA @ 128 kanalen
Geactiveerd (alle ingangen)	Type 1,4 mA @ 128 kanalen
Algemene specificaties	
Omgeving	
Bedieningsstemperatuur:	0 tot +50°C
Opslagtemperatuur	-20 tot +70°C
Luchtvochtigheid	

(niet-condenserend)	20 - 80%
Behuizing	
Materiaal	Noryl GFN 1, zwart
Afmetingen (h x b x d)	28 x 28 x 10 mm
Maximale kabeldikte in smart-house-terminals	1,5 mm ²

Werkingsmodus

De invoeradressen kunnen zijn gecodeerd met de programmeereenheid BGP-COD-BAT, met GAP-TPH-CAB-kabel + pinadapter.

smart-house

User Manual
Manuel de l'utilisateur
Manual del Usuario
Handboek van de gebruiker
Bruksanvisning
Brukerveiledning
Brugervejledning



BDB-INCON4 Input Module

Eingangsmodul / Module d'Entrée / Módulo de Entrada / Invoermodul / Ingångsmodul / Inngangsmodul / Indgangsmodul

smart-house

Over Hadstenvej 40, DK-8370 Hadsten
Phone +45 89606100, Fax +45 86982522

Certified in accordance with ISO 9001
Gerätehersteller mit dem ISO 9001/EN 29 001 Zertifikat
Une société qualifiée selon ISO 9001
Empresa que cumple con ISO 9001
Gecertificeerd conform ISO9001 richtlijnen
Certifierad enligt ISO 9001
Sertifiseret i henhold til ISO 9001
Kvalificeret i overensstemmelse med ISO 9001

S	Spesifikationer																																		
<p>Ingångsspecifikationer</p> <p><i>Ingångar</i></p> <table> <tbody><tr> <td>Ingångsström</td> <td>4 kontakter</td></tr> <tr> <td>Ingångsströmtopp</td> <td>50 µA</td></tr> <tr> <td>Ingångsspänningsfall</td> <td>20 mA</td></tr> <tr> <td>Förlängning av ingångspuls</td> <td>≤ 1 V</td></tr> <tr> <td>Kabellängd</td> <td>min. 272 msek.</td></tr> <tr> <td></td> <td>≤ 0,2 m</td></tr> </tbody></table> <p><i>Dielektrisk spänning</i></p> <table> <tbody><tr> <td>Ingångar- smart-house</td> <td>Inga</td></tr> <tr> <td><i>Svarstid</i></td> <td>≤ 1 pulståg</td></tr> </tbody></table> <p>Spesifikationer for matning</p> <p><i>Spänningsmatning</i></p> <table> <tbody><tr> <td>Nominell driftström</td> <td>Spänningsmatas av smart-house</td></tr> <tr> <td>Oaktiverad</td> <td>Typ. 1 mA @ 128 kanaler</td></tr> <tr> <td>Aktiverad (alla ingångar)</td> <td>Typ. 1,4 mA @ 128 kanaler</td></tr> </tbody></table> <p>Almänna specifikationer</p> <p><i>Miljö</i></p> <table> <tbody><tr> <td>Driftstemperatur</td> <td>0 till +50°C</td></tr> <tr> <td>Förvaringstemperatur</td> <td>-20 till +70°C</td></tr> </tbody></table> <p><i>Luftfuktighet</i></p> <table> <tbody><tr> <td>(ej kondenserande)</td> <td>20 - 80%</td></tr> </tbody></table> <p><i>Hus</i></p> <table> <tbody><tr> <td>Material</td> <td>Noryl GFN 1, Svart</td></tr> <tr> <td><i>Dimensioner (h x b x d)</i></td> <td>28 x 28 x 10 mm</td></tr> <tr> <td>Maximal storlek på ledning i smart-house-terminaler</td> <td>1,5 mm²</td></tr> </tbody></table>	Ingångsström	4 kontakter	Ingångsströmtopp	50 µA	Ingångsspänningsfall	20 mA	Förlängning av ingångspuls	≤ 1 V	Kabellängd	min. 272 msek.		≤ 0,2 m	Ingångar- smart-house	Inga	<i>Svarstid</i>	≤ 1 pulståg	Nominell driftström	Spänningsmatas av smart-house	Oaktiverad	Typ. 1 mA @ 128 kanaler	Aktiverad (alla ingångar)	Typ. 1,4 mA @ 128 kanaler	Driftstemperatur	0 till +50°C	Förvaringstemperatur	-20 till +70°C	(ej kondenserande)	20 - 80%	Material	Noryl GFN 1, Svart	<i>Dimensioner (h x b x d)</i>	28 x 28 x 10 mm	Maximal storlek på ledning i smart-house-terminaler	1,5 mm²	
Ingångsström	4 kontakter																																		
Ingångsströmtopp	50 µA																																		
Ingångsspänningsfall	20 mA																																		
Förlängning av ingångspuls	≤ 1 V																																		
Kabellängd	min. 272 msek.																																		
	≤ 0,2 m																																		
Ingångar- smart-house	Inga																																		
<i>Svarstid</i>	≤ 1 pulståg																																		
Nominell driftström	Spänningsmatas av smart-house																																		
Oaktiverad	Typ. 1 mA @ 128 kanaler																																		
Aktiverad (alla ingångar)	Typ. 1,4 mA @ 128 kanaler																																		
Driftstemperatur	0 till +50°C																																		
Förvaringstemperatur	-20 till +70°C																																		
(ej kondenserande)	20 - 80%																																		
Material	Noryl GFN 1, Svart																																		
<i>Dimensioner (h x b x d)</i>	28 x 28 x 10 mm																																		
Maximal storlek på ledning i smart-house-terminaler	1,5 mm²																																		

Driftsläge

Ingångsadresserna kan kodas med hjälp av programmeringsenheten BGP-COD-BAT, med GAP-TPH-CAB-kabel + stiftadapter.

N Spesifikasjoner

<p>Inngangspesifikasjoner</p> <p><i>Innganger</i></p> <table> <tbody><tr> <td>Inngangsstrøm</td> <td>4 kontakter</td></tr> <tr> <td>Inngangsstrømspiss</td> <td>50 µA</td></tr> <tr> <td>Inngangsspenningsfall</td> <td>20 mA</td></tr> <tr> <td>Inngangspulsforlengelse</td> <td>≤ 1 V</td></tr> <tr> <td>Kabellengde</td> <td>min. 272 ms</td></tr> <tr> <td></td> <td>≤ 0,2 m</td></tr> </tbody></table> <p><i>Dielektrisk spenning</i></p> <table> <tbody><tr> <td>Innganger – smart-house</td> <td>Ingen</td></tr> <tr> <td><i>Responstid</i></td> <td>≤ 1 pulstog</td></tr> </tbody></table> <p>Forsyningsspesifikasjoner</p> <p><i>Strømforsyning</i></p> <table> <tbody><tr> <td>Nominell merkestrøm</td> <td>Forsyning via smart-house</td></tr> <tr> <td>Ikke-aktivert</td> <td>Typ. 1 mA @ 128 kanaler</td></tr> <tr> <td>Aktivert (alle innganger)</td> <td>Typ. 1,4 mA @ 128 kanaler</td></tr> </tbody></table>	Inngangsstrøm	4 kontakter	Inngangsstrømspiss	50 µA	Inngangsspenningsfall	20 mA	Inngangspulsforlengelse	≤ 1 V	Kabellengde	min. 272 ms		≤ 0,2 m	Innganger – smart-house	Ingen	<i>Responstid</i>	≤ 1 pulstog	Nominell merkestrøm	Forsyning via smart-house	Ikke-aktivert	Typ. 1 mA @ 128 kanaler	Aktivert (alle innganger)	Typ. 1,4 mA @ 128 kanaler	
Inngangsstrøm	4 kontakter																						
Inngangsstrømspiss	50 µA																						
Inngangsspenningsfall	20 mA																						
Inngangspulsforlengelse	≤ 1 V																						
Kabellengde	min. 272 ms																						
	≤ 0,2 m																						
Innganger – smart-house	Ingen																						
<i>Responstid</i>	≤ 1 pulstog																						
Nominell merkestrøm	Forsyning via smart-house																						
Ikke-aktivert	Typ. 1 mA @ 128 kanaler																						
Aktivert (alle innganger)	Typ. 1,4 mA @ 128 kanaler																						

<p>Generelle spesifikasjoner</p> <p><i>Omgivelser</i></p> <table> <tbody><tr> <td>Driftstemperatur</td> <td>0 til +50 °C</td></tr> <tr> <td>Lagringstemperatur</td> <td>-20 til +70 °C</td></tr> </tbody></table> <p><i>Fuktighet</i> (ikke-kondenserende) 20-80 %</p> <p><i>Hus</i></p> <table> <tbody><tr> <td>Materiale</td> <td>Noryl GFN 1, sort</td></tr> <tr> <td><i>Dimensjoner (H x B x D)</i></td> <td>28 x 28 x 10 mm</td></tr> </tbody></table>	Driftstemperatur	0 til +50 °C	Lagringstemperatur	-20 til +70 °C	Materiale	Noryl GFN 1, sort	<i>Dimensjoner (H x B x D)</i>	28 x 28 x 10 mm	
Driftstemperatur	0 til +50 °C								
Lagringstemperatur	-20 til +70 °C								
Materiale	Noryl GFN 1, sort								
<i>Dimensjoner (H x B x D)</i>	28 x 28 x 10 mm								

Maks. størrelse på leder i smart-house-terminaler	1,5 mm²
---	---------

Funksjonsbeskrivelse

Inngangsadressene kan codes ved hjelp av programmeringsenheten BGP-COD-BAT, med GAP-TPH-CAB-kabel + pin-adapter.

DK

Spesifikationer

<p>Indgangsspecifikationer</p> <p><i>Indgange</i></p> <table> <tbody><tr> <td>Indgangsstrøm</td> <td>4 kontakter</td></tr> <tr> <td>Indgangsstrømspids</td> <td>50 µA</td></tr> <tr> <td>Indgangsspændingsfald</td> <td>20 mA</td></tr> <tr> <td>Indgangsimpulsforlængelse</td> <td>≤ 1 V</td></tr> <tr> <td>Kabellængde</td> <td>min. 272 ms</td></tr> <tr> <td></td> <td>≤ 0.2 m</td></tr> </tbody></table> <p><i>Dielektrisk spænding</i></p> <table> <tbody><tr> <td>Indgange - smart-house</td> <td>Ingen</td></tr> <tr> <td><i>Reaktionstid</i></td> <td>≤ 1 impulscyklus</td></tr> </tbody></table> <p>Forsyningsspecifikationer</p> <p><i>Strømforsyning</i></p> <table> <tbody><tr> <td>Max. strøm</td> <td>Forsyning via smart-house</td></tr> <tr> <td>Deaktiveret</td> <td>Typ. 1 mA @ 128 kanaler</td></tr> <tr> <td>Aktiveret (alle indgange)</td> <td>Typ. 1.4 mA @ 128 kanaler</td></tr> </tbody></table>	Indgangsstrøm	4 kontakter	Indgangsstrømspids	50 µA	Indgangsspændingsfald	20 mA	Indgangsimpulsforlængelse	≤ 1 V	Kabellængde	min. 272 ms		≤ 0.2 m	Indgange - smart-house	Ingen	<i>Reaktionstid</i>	≤ 1 impulscyklus	Max. strøm	Forsyning via smart-house	Deaktiveret	Typ. 1 mA @ 128 kanaler	Aktiveret (alle indgange)	Typ. 1.4 mA @ 128 kanaler	
Indgangsstrøm	4 kontakter																						
Indgangsstrømspids	50 µA																						
Indgangsspændingsfald	20 mA																						
Indgangsimpulsforlængelse	≤ 1 V																						
Kabellængde	min. 272 ms																						
	≤ 0.2 m																						
Indgange - smart-house	Ingen																						
<i>Reaktionstid</i>	≤ 1 impulscyklus																						
Max. strøm	Forsyning via smart-house																						
Deaktiveret	Typ. 1 mA @ 128 kanaler																						
Aktiveret (alle indgange)	Typ. 1.4 mA @ 128 kanaler																						

<p>Generelle specifikationer</p> <p><i>Ydre forhold</i></p> <table> <tbody><tr> <td>Driftstemperatur</td> <td>0 til +50°C (+32° til + 122°F)</td></tr> <tr> <td>Lagertemperatur</td> <td>-20 til +70°C (-4° til + 158°F)</td></tr> </tbody></table> <p><i>Fugtighed</i></p> <p>(ikke-kondenserende)</p> <table> <tbody><tr> <td></td> <td>20 - 80%</td></tr> </tbody></table> <p><i>Hus</i></p> <table> <tbody><tr> <td>Materiale</td> <td>Noryl GFN 1, Sort</td></tr> <tr> <td><i>Dimensioner</i> (h x w x d)</td> <td>28 x 28 x 10 mm</td></tr> <tr> <td>Max. kabelstørrelse i smart-house-terminaler</td> <td>1.5 mm²</td></tr> </tbody></table>	Driftstemperatur	0 til +50°C (+32° til + 122°F)	Lagertemperatur	-20 til +70°C (-4° til + 158°F)		20 - 80%	Materiale	Noryl GFN 1, Sort	<i>Dimensioner</i> (h x w x d)	28 x 28 x 10 mm	Max. kabelstørrelse i smart-house-terminaler	1.5 mm²	
Driftstemperatur	0 til +50°C (+32° til + 122°F)												
Lagertemperatur	-20 til +70°C (-4° til + 158°F)												
	20 - 80%												
Materiale	Noryl GFN 1, Sort												
<i>Dimensioner</i> (h x w x d)	28 x 28 x 10 mm												
Max. kabelstørrelse i smart-house-terminaler	1.5 mm²												

Funktionsbeskrivelse

Hver signalindgang kan tildeles en adresse ved hjælp af program-meringsenheden BGP-COD-BAT og GAP-TPH-CAB-kablet samt en pin-adapter.

Connections

<p>GB</p> <table> <tbody><tr> <th>Function</th> <th>Terminal/Cable colour</th></tr> <tr> <td>Bus</td> <td>D+</td></tr> <tr> <td></td> <td>D-</td></tr> <tr> <td>COM</td> <td>Black</td></tr> <tr> <td>Input 1</td> <td>Brown</td></tr> <tr> <td>Input 2</td> <td>Red</td></tr> <tr> <td>Input 3</td> <td>Orange</td></tr> <tr> <td>Input 4</td> <td>Yellow</td></tr> </tbody></table>	Function	Terminal/Cable colour	Bus	D+		D-	COM	Black	Input 1	Brown	Input 2	Red	Input 3	Orange	Input 4	Yellow	
Function	Terminal/Cable colour																
Bus	D+																
	D-																
COM	Black																
Input 1	Brown																
Input 2	Red																
Input 3	Orange																
Input 4	Yellow																

<p>D</p> <table> <tbody><tr> <th>Funktion</th> <th>Anschluss/Kabelfarbe</th></tr> <tr> <td>Bus</td> <td>D+</td></tr> <tr> <td></td> <td>D-</td></tr> <tr> <td>Serielle Schnittstelle</td> <td>Schwartz</td></tr> <tr> <td>Eingang 1</td> <td>Braun</td></tr> <tr> <td>Eingang 2</td> <td>Rot</td></tr> <tr> <td>Eingang 3</td> <td>Orange</td></tr> <tr> <td>Eingang 4</td> <td>Gelb</td></tr> </tbody></table>	Funktion	Anschluss/Kabelfarbe	Bus	D+		D-	Serielle Schnittstelle	Schwartz	Eingang 1	Braun	Eingang 2	Rot	Eingang 3	Orange	Eingang 4	Gelb	
Funktion	Anschluss/Kabelfarbe																
Bus	D+																
	D-																
Serielle Schnittstelle	Schwartz																
Eingang 1	Braun																
Eingang 2	Rot																
Eingang 3	Orange																
Eingang 4	Gelb																

<p>F</p> <table> <tbody><tr> <th>Fonction</th> <th>Couleur de borne/câble</th></tr> <tr> <td>Bus</td> <td>D+</td></tr> <tr> <td></td> <td>D-</td></tr> <tr> <td>COM</td> <td>Noir</td></tr> <tr> <td>Entrée 1</td> <td>Marron</td></tr> <tr> <td>Entrée 2</td> <td>Rouge</td></tr> <tr> <td>Entrée 3</td> <td>Orange</td></tr> <tr> <td>Entrée 4</td> <td>Jaune</td></tr> </tbody></table>	Fonction	Couleur de borne/câble	Bus	D+		D-	COM	Noir	Entrée 1	Marron	Entrée 2	Rouge	Entrée 3	Orange	Entrée 4	Jaune	
Fonction	Couleur de borne/câble																
Bus	D+																
	D-																
COM	Noir																
Entrée 1	Marron																
Entrée 2	Rouge																
Entrée 3	Orange																
Entrée 4	Jaune																

<p>E</p> <table> <tbody><tr> <th>Funció</th> <th>Color del terminal/Cable</th></tr> <tr> <td>Señal smart-house</td> <td>D+</td></tr> <tr> <td>Común smart-house</td> <td>D-</td></tr> <tr> <td>COM</td> <td>Negro</td></tr> <tr> <td>Entrada 1</td> <td>Marrón</td></tr> <tr> <td>Entrada 2</td> <td>Rojo</td></tr> <tr> <td>Entrada 3</td> <td>Naranja</td></tr> <tr> <td>Entrada 4</td> <td>Amarillo</td></tr> </tbody></table>	Funció	Color del terminal/Cable	Señal smart-house	D+	Común smart-house	D-	COM	Negro	Entrada 1	Marrón	Entrada 2	Rojo	Entrada 3	Naranja	Entrada 4	Amarillo	
Funció	Color del terminal/Cable																
Señal smart-house	D+																
Común smart-house	D-																
COM	Negro																
Entrada 1	Marrón																
Entrada 2	Rojo																
Entrada 3	Naranja																
Entrada 4	Amarillo																

<p>NL</p> <table> <tbody><tr> <th>Functie</th> <th>Terminal/Kabel kleur</th></tr> <tr> <td>Bus</td> <td>D+</td></tr> <tr> <td></td> <td>D-</td></tr> <tr> <td>COM</td> <td>Swart</td></tr> <tr> <td>Invoer 1</td> <td>Bruin</td></tr> <tr> <td>Invoer 2</td> <td>Rood</td></tr> <tr> <td>Invoer 3</td> <td>Oranje</td></tr> <tr> <td>Invoer 4</td> <td>Geel</td></tr> </tbody></table>	Functie	Terminal/Kabel kleur	Bus	D+		D-	COM	Swart	Invoer 1	Bruin	Invoer 2	Rood	Invoer 3	Oranje	Invoer 4	Geel	
Functie	Terminal/Kabel kleur																
Bus	D+																
	D-																
COM	Swart																
Invoer 1	Bruin																
Invoer 2	Rood																
Invoer 3	Oranje																
Invoer 4	Geel																

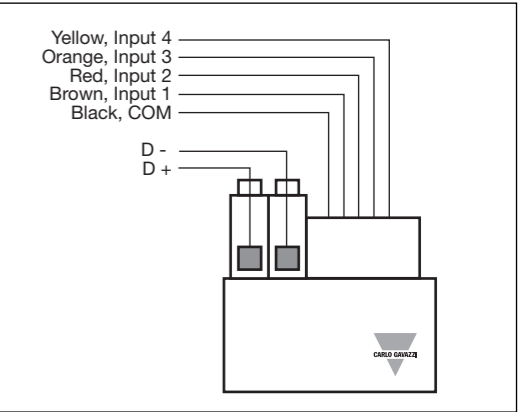
<p>S</p> <table> <tbody><tr> <th>Funktion</th> <th>Terminal/Kabelfärg</th></tr> <tr> <td>Buss</td> <td>D+</td></tr> <tr> <td></td> <td>D-</td></tr> <tr> <td>COM</td> <td>Svart</td></tr> <tr> <td>Ingång 1</td> <td>Brun</td></tr> <tr> <td>Ingång 2</td> <td>Röd</td></tr> <tr> <td>Ingång 3</td> <td>Orange</td></tr> <tr> <td>Ingång 4</td> <td>Gul</td></tr> </tbody></table>	Funktion	Terminal/Kabelfärg	Buss	D+		D-	COM	Svart	Ingång 1	Brun	Ingång 2	Röd	Ingång 3	Orange	Ingång 4	Gul	
Funktion	Terminal/Kabelfärg																
Buss	D+																
	D-																
COM	Svart																
Ingång 1	Brun																
Ingång 2	Röd																
Ingång 3	Orange																
Ingång 4	Gul																

<p>N</p> <table> <tbody><tr> <th>Funksjon</th> <th>Terminal/Kabelfarge</th></tr> <tr> <td>Buss</td> <td>D+</td></tr> <tr> <td></td> <td>D-</td></tr> <tr> <td>COM</td> <td>Sort</td></tr> <tr> <td>Inngang 1</td> <td>Brun</td></tr> <tr> <td>Inngang 2</td> <td>Rød</td></tr> <tr> <td>Inngang 3</td> <td>Oransje</td></tr> <tr> <td>Inngang 4</td> <td>Gul</td></tr> </tbody></table>	Funksjon	Terminal/Kabelfarge	Buss	D+		D-	COM	Sort	Inngang 1	Brun	Inngang 2	Rød	Inngang 3	Oransje	Inngang 4	Gul	
Funksjon	Terminal/Kabelfarge																
Buss	D+																
	D-																
COM	Sort																
Inngang 1	Brun																
Inngang 2	Rød																
Inngang 3	Oransje																
Inngang 4	Gul																

<p>DK</p> <table> <tbody><tr> <th>Funktion</th> <th>Terminal/Kabel-farve</th></tr> <tr> <td>Bus</td> <td>D+</td></tr> <tr> <td></td> <td>D-</td></tr> <tr> <td>COM</td> <td>Sort</td></tr> <tr> <td>Indgang 1</td> <td>Brun</td></tr> <tr> <td>Indgang 2</td> <td>Rød</td></tr> <tr> <td>Indgang 3</td> <td>Orange</td></tr> <tr> <td>Indgang 4</td> <td>Gul</td></tr> </tbody></table>	Funktion	Terminal/Kabel-farve	Bus	D+		D-	COM	Sort	Indgang 1	Brun	Indgang 2	Rød	Indgang 3	Orange	Indgang 4	Gul	
Funktion	Terminal/Kabel-farve																
Bus	D+																
	D-																
COM	Sort																
Indgang 1	Brun																
Indgang 2	Rød																
Indgang 3	Orange																
Indgang 4	Gul																

Wiring Diagram

Schaltbild / Schéma de câblage / Diagrama de conexiones / Bedradingsdiagram / Kablingsschema / Forbindelsesdiagram /



Yellow / Gelb / Jaune / Amarillo / Geel / Gul
Orange / Orange / Orange / Naranja / Oranje / Orange / Oransje / Orange
Red / Rot / Rouge / Rojo / Rood / Röd / Rød
Brown / Braun / Marron / Marrón / Bruin / Brun
Black / Schwarz / Noir / Negro / Zwart / Svart / Sort

Input / Eingang / Entrée / Entrada / Invoer / Indgång / Inngang / Indgang
COM / Serielle Schnittstelle / COM